

# PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

*DELEGAZIONE PER LE RELAZIONI CON L'ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELLA  
NATO*

SEDE\_PV(2007)0326\_01

## **PROCESSO VERBALE**

della riunione straordinaria del 26 marzo 2007, dalle 17.00 alle 18.00  
BRUXELLES

La riunione inizia lunedì 26 marzo 2007, alle 17.05, sotto la presidenza dell'on. Geoffrey van Orden (decano d'età), che ha sostituito il primo vicepresidente in sua assenza.

### **1. Approvazione del progetto di ordine del giorno**

Il progetto di ordine del giorno è approvato.

Su richiesta dell'on. Pflüger, che ha chiesto di discutere la questione dei piani di difesa missilistica degli Stati Uniti in Europa, l'on. van Orden risponde che il tema può essere trattato dalla commissione SEDE/AFET in associazione con la delegazione dell'Assemblea parlamentare della NATO.

### **2. Elezione del presidente della delegazione per le relazioni con l'Assemblea parlamentare della NATO**

In base alla proposta del gruppo PSE (non vi sono altri candidati), l'on. Occhetto è eletto presidente in sostituzione dell'on. Paulo Casaca.

### **3. Elezione del secondo vicepresidente della delegazione per le relazioni con l'Assemblea parlamentare della NATO**

(sotto la presidenza dell'on. Achille Occhetto)

In base alla proposta del gruppo PPE (non vi sono altri candidati), l'on. Sartori è eletta secondo vicepresidente in sostituzione dell'on. Albertini.

#### **4. Preparazione dell'Assemblea parlamentare della NATO a Madeira (25-28 maggio 2007)**

La delegazione presente alla sessione primaverile dell'Assemblea parlamentare della NATO a Madeira è autorizzata dalla Conferenza dei presidenti del 14 dicembre 2006. Un progetto di programma per questa sessione è distribuita ai membri. Il presidente fa riferimento agli aspetti organizzativi della sessione e ricorda che gli eurodeputati appartenenti a una delegazione devono difendere le opinioni espresse dal Parlamento europeo attraverso le sue risoluzioni. Chi dovesse esprimere un'opinione personale deve indicarlo chiaramente. Il segretariato fornisce un documento contenente le posizioni espresse dal Parlamento europeo sui temi che saranno trattati durante la sessione dell'Assemblea parlamentare della NATO.

#### **5. Varie**

In seguito alla decisione della Conferenza dei presidenti di delegazione, quest'ultima è autorizzata a riunirsi soltanto prima e dopo una sessione dell'Assemblea parlamentare della NATO. Il calendario rivisto delle riunioni per il 2007 è il seguente:

|                              |   |                                    |
|------------------------------|---|------------------------------------|
| 26 marzo 2007                | 17.00-18.00   | Bruxelles (riunione straordinaria) |
| 26 aprile 2007               | 10.30-11.30   | Strasburgo                         |
| <b>*** 25-28 maggio 2007</b> | <b><i>Sessione plenaria dell'Assemblea parlamentare della NATO a Madeira (Portogallo) ***</i></b> |                                    |
| 21 giugno 2007               | 9.45-10.45  | Strasburgo                         |
| 27 settembre 2007            | 9.45-10.45  | Strasburgo                         |
| <b>*** 5-9 ottobre 2007</b>  | <b><i>Sessione plenaria dell'Assemblea parlamentare della NATO a Reykjavik (Islanda) ***</i></b>  |                                    |
| 25 ottobre 2007              | 9.45-10.45  | Strasburgo                         |

L'on. Pflüger chiede di affrontare la questione delle relazioni tra l'UE e la NATO nelle future riunioni.

#### **6. Data e luogo della prossima riunione**

26 aprile 2007, dalle 10.30 alle 11.30, a Strasburgo.

La riunione termina alle 17.20.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

|   |
|---|
| Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatuš/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/<br>Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)  |
| Achille Occhetto (P), Amalia Sartori (VP)   |
| Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/<br>Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter   |
| Tobias Pflüger, Geoffrey van Orden  |
| Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/<br>Aizstājēji/Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/<br>Varajäsenet/Suppleanter |
|   |

|   |
|---|
| 178 (2)   |
|   |
| 183 (3)   |
|   |
| 46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra<br>punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/<br>Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/<br>Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt) |
|   |

|  |
|--|
| Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/<br>Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/<br>Tarkkailijat/Observatörer |
|  |

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Рѣс пріексѣдѣтѣја узаісаінајума/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Tammsaar

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

|           |                 |
|-----------|-----------------|
| PPE-DE    |                 |
| PSE       | Marasa, Triacca |
| ALDE      | Vaisbrodas      |
| Verts/ALE |                 |
| GUE/NGL   | Polycarpou      |
| IND/DEM   |                 |
| UEN       |                 |
| ITS       |                 |
| NI        |                 |

|   |  |
|---|--|
| <p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>  |  |
| <p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p> |  |
| <p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Dirección générale/Direzione generale/Generäldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>  |  |
| <p>DG PRES<br/>DG IPOL<br/>DG EXPO<br/>DG INFO<br/>DG PERS<br/>DG IFIN<br/>DG TRED<br/>DG FINS</p>  |  |
| <p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>   |  |
| <p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>   |  |
| <p>Franjulien, Malovec, Balsells, Bono</p>  |  |
| <p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>   |  |
| <p>Goessling-Wilcke</p>   |  |

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membri/Lid/Člonek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffīcjāl/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman